

45110214: MAJOR: ARCHIVES AND RECORDS MANAGEMENT

KEY WORD: SEALED OFFICIAL LETTERS/ INTRINSIC FORM/ EXTRINSIC FORM

ARUNEE ATTNATWONG: AN ANALYTICAL STUDY OF THE SEALED OFFICIAL LETTERS IN THE REIGN OF KING RAMA III. THESIS ADVISORS: ACSOC. PROF. KANNIKA WIMONKASEM AND ASSOC. PROF. DR. SOMSUANG PRUDDIKUL. 279 pp.

The objective of this thesis is to analyze 998 items of the Sealed Official Letters in the Reign of King Rama III, which have been preserved and on service at the Manuscripts and Inscriptions Sections, National Library of Thailand. The research tool in this study is documentary recording forms, applied from an analysis of form and content of the archival documents. The analysis includes both extrinsic forms, namely medium (recording material), recording characters and seals, and intrinsic forms, namely introduction, text and conclusion.

The result shows that the extrinsic forms of the Sealed Official Letters had been written on Kradat Phlao, Thai traditional paper, with Thai scripts in handwritten and symbols. The Sealed Official Letters are divided into five different formats. All seals are found in red ink. Signifying the figures of deities, Himavan creatures or Thai drawing patterns imitating nature such as lotus and hibiscus flowers. The stamped seals were used for 1. certifying the authentication of the letter, 2. certifying the accuracy of the information and 3. signifying the responsibility of the seal's owner or person who issued such letters.

Furthermore, at the back of some sealed letters are found the receiving date with the carrier's name. In addition, a few sealed letters also include the letter summary for follow up.

The intrinsic forms of the Sealed Official Letters consist of name or title of the person who issued the sealed letter, name or title of the recipient, and the issue date. The text of the Sealed Official Letters is composed of introduction or reference to prior correspondence, descriptions and the conclusion at the end.

The content of the Sealed Official Letters can be classified as politics, economics, foreign affairs, legal justice, military and other government service issues.

Department of Oriental Languages, Graduate School, Silpakorn University Academic Year 2006

Student's signature..... *Arunee Attamatwong*

Thesis Advisors' signatures 1. *Kannika Wi* 2. *S. Prudhikup*

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงได้ด้วยความกรุณาอย่างยิ่งจาก รองศาสตราจารย์
กรรณิการ์ วิมลเกษม และรองศาสตราจารย์ ดร.สมสรวง พฤติกุล อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์
ที่กรุณาให้ความรู้ คำแนะนำที่เป็นประโยชน์ ตลอดจนแก้ไขข้อบกพร่องต่างๆ ด้วยความเอาใจ
ใส่อย่างดีตลอดมา ผู้ศึกษาขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

ขอกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อรวรรณ บุญยฤทธิ์ ประธานกรรมการ
สอบวิทยานิพนธ์ และอาจารย์พิมพ์พรรณ ไพบูลย์หวังเจริญ กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ที่กรุณา
ให้ข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์ ทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น และเป็นกำลังใจ
อย่างดียิ่งตลอดมา

ขอขอบคุณเจ้าหน้าที่กลุ่มหนังสือตัวเขียนและจารึก สำนักหอสมุดแห่งชาติ ที่อำนวยความสะดวก
ในการค้นคว้าข้อมูลในวิทยานิพนธ์ฉบับนี้

ขอกราบขอบพระคุณศาสตราจารย์ ดร.กฤษมา รัชมณี ที่กรุณาให้คำแนะนำอันเป็น
ประโยชน์ ทำให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น และเป็นกำลังใจอย่างดียิ่งตลอดมา

ขอกราบขอบพระคุณด้วยความระลึกถึงศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.อุไรศรี วรสระริน
ผู้ริเริ่มหลักสูตรและการเรียนการสอนสาขาวิชาการจัดการจดหมายเหตุและเอกสาร ในระดับ
บัณฑิตศึกษาของประเทศไทย และอาจารย์นิพนธ์ ปรังธูระ ผู้เป็นแบบอย่างทางความคิดในการ
เรียนรู้

ขอกราบขอบพระคุณบิดามารดา ทุกคนในครอบครัวอัตตนาถวงษ์ ครอบครัว
ฉายแสงจันทร์ รวมทั้งตัวแปร พี่ น้อง และผองเพื่อนในที่ต่างๆ ที่เป็นกำลังใจ ห่วงใย เอาใจใส่
และอำนวยความสะดวกในการศึกษาของผู้ศึกษาด้วยดีเสมอมาจนสำเร็จการศึกษา

ขอขอบคุณเจ้าหน้าที่กลุ่มวิจัยและบริหารเอกสาร สำนักหอจดหมายเหตุแห่งชาติ ที่
อนุเคราะห์สถานที่ และอำนวยความสะดวกในการค้นคว้าข้อมูล และเรียบเรียงวิทยานิพนธ์ฉบับนี้

ขอบคุณเจ้าหน้าที่นวัตกรรมรีไซเคิล เทคโนโลยีดิจิทัล ที่อำนวยความสะดวกใน
การศึกษาค้นคว้าของผู้ศึกษาจนสำเร็จการศึกษา